# of the BOX

מחוץ לקופסה









Artists of Solingen אמני זולינגן גרמניה

#### ראש עיריית נס ציונה מר שמואל בוקסר



#### Ness Ziona's Mayor Mr. Shmuel Boxer

In 1987, an agreement was signed between the cities of Solingen -Germany and Ness Ziona - Israel, by the then serving mayor, Mr. Nissan Krupsky, and his counterpart Mr. Gerd Kaimer

The late Mr. Yossi Shevo served as mayor for nearly all of those years, and when I was elected mayor, I was more than happy to continue the tradition. In Solingen, the mayors also changed, Mr. Ulrich Uibel Mr. Franz Haug, Mr. Norbert Fedit and Mr. Tim Kurzbach. Despite these municipal changes, the relationship between the twin cities remained unchanged - stable and strong.

Our twin cities were called Bonds and Bridges. The Bridge is a metaphor for the time line which starts in the past and faces the future. The Bond is the timeline during which the entire city embarked on a journey of openness and gaining trust, while on the one hand, preserving the memory of the Holocaust, and on the other hand, teaching mutual respect and acceptance of the other.

This relationship comes in many different forms: exhibitions, concerts, municipal delegations, economical and, of course, youth delegations.

הנוער היום הוא הפנים שלנו מחר. מפגשים בינאישיים אלו, מניבים שיח, הדדיות, ניפוץ סטריאוטיפים ואהבת האדם.

הקשר המיוחד שלנו עם זולינגן לא היה מתקיים אלמלא האמינו בו, ראשי הערים ומתנדבים פעילים המוצאים כי הדמיון בין העמים עולה על השוני.

בהזדמנות זו אני רוצה לברך את פועלם של כלל הגורמים המעורבים, ומזמין אתכם לבוא ולהתרשם מהתערוכה "מחוץ לקופסה", שמאפשרת חגיגת חברות בין הערים.

שמואל בוקסר

For the last 25 years, our youth has been hosted and has also acted as hosts. As an educational undertaking, we place a lot of emphasis on our youth. The youth of today is the future of tomorrow.

These interpersonal encounters produce discourses, reciprocity, shattering stereotypes, and learning to love your neighbor as yourself.

Our special relationship with Solingen would not exist if people had not believed in it - the mayors and active volunteers who found that the similarities between the peoples outweigh the differences.

I would like to take this opportunity to offer my congratulations to all the parties concerned for their efforts, and invite you to come and enjoy the "Out of the Box" exhibition, which shows that a flourishing friendship between our cities is possible.

#### **Shmuel Boxer**

בשנת 1987 נחתם הסכם בין הערים זולינגן-גרמניה, ונס ציונה-ישראל, ע"י ראש העיר דאז, ניסן קרופסקי ומקבילו הגרמני מר ג'רד קיימר.

מאז משך 32 שנים, התחלפו ראשי ערים. בנס ציונה כיהן מרבית התקופה מר יוסי שבו ז"ל, ואנוכי מהשנה האחרונה.

בזולינגן: מר אוייבל, מר האוהק, מר פייט וכעת מר קורצבך. על אף השינויים השלטוניים, הקשר בין הערים התאומות נותר בעינו. יציב וחזק. הקשר בין הערים התאומות נותר בעינו. יציב וחזק. הקשר בין הערים, זכה לשם "גשר דרך קשר". הגשר כמטפורה על ציר הזמן מתחיל בעבר עם פנים לעתיד. במעבר הזה, בקשר, יצאה העיר כולה למסע של פתיחות, יצירת אמון, תוך שמירה על זיכרון השואה מחד, וחינוך לכבוד הדדי וקבלת האחר, מאידך.

לקשר זה פנים רבות: תערוכות, קונצרטים, משלחות מוניציפליות, כלכליות וכמובן - משלחות נוער. מזה 25 שנים, בני נוער מתארחים ומארחים. אנו שמים דגש על הנוער, כאקט חינוכי.

#### סגנית מ"מ רוה"ע וממונה על קשרי החוץ בעיר

גב' סמדר מוצפי אהרוני



#### Deputy Acting Mayor and City Head of Foreign Relations

#### Mrs. Smadar Muzaffi Aharoni

In this exhibition, we find ourselves exposed to diverse and impressive artistic works. These works are the artistic expression of the artists' imagination and thoughts.

The Hebrew word for creation is 'Yetzira' and comes from the word 'Yetzer' which means instinct or urge. The outcome was born of the deep-seated urge to tell a story, bring up and share thoughts that will survive amongst all of mankind. Is it man who defines his works or do his works define him?

It's all about people. There were those who made history and changed the future of many and occasionally even all of mankind.

And, here we are, in less than a generation, the connection between the people of Solingen and Ness Ziona, was born, when special people with a vision, decided to 'see' people. No more stereotypes or political affiliations. Only people. People with a shared passion.

And so, throughout decades of friendship between peoples, we have learned to see what we have in common, what connects people: whether students of the same age, sports tournaments, concerts, or just as visiting tourists.

I am proud to host the artists of our twin city, Solingen, Germany, in our city Ness Ziona.

I would also like to thank all those dreamers and all those who took such an active part in building a bridge between the two peoples, to find common passions throughout the years and engrave them in our hearts.

To a life together

Smadar Muzaffi Aharoni

ואכן לאורך עשרות שנות ידידות בין העמים, למדנו לראות את המשותף ואת מה שמחבר בין האנשים: בין אם אלו תלמידים בני אותו גיל, בין אם משחקי ספורט, קונצרטים, וביקורים של תיירים.

היום אנו בוחרים להציג תערוכת אמנים, **"מחוץ לקופסה".** ואכן, לאמנות יצירתית או מוסיקלית, שפה משלה. שפה זו היא המחברת בין אנשים. יהיה מקום מגוריהם אשר יהיה. אני גאה לארח את אמני עירנו התאומה, זולינגן, גרמניה- בנס ציונה. ומבקשת להודות לכל אותם חולמים וכל אותם פעילים שיכלו לגשר בין העמים, למצוא אהבות משותפות לאורך השנים ולחקוק אותם בליבנו.

לחיים משותפים יחד

סמדר מוצפי אהרוני

בתערוכה זו אנו נחשפים ליצירות אמנות רבגוניות ומרשימות. היצירות הן הביטוי האמנותי לפרי דימיונם ומחשבתם של האמנים.

בעברית המילה יצירה (creation), נגזרה מהמילה יצר (instinct, urge).

התוצר נולד מתוך דחף עמוק לספר סיפור, להעלות מחשבה, לשתף את המחשבה שתשרוד בקרב האנשים. האמנם האדם מגדיר את יצירותיו או שיצירותיו מגדירות אותו?

lts all about people. היו אנשים שעשו היסטוריה, ושינו את עתידם של אנשים רבים ואפילו את האנושות כולה לפרקים.

אנשים מהמאה הקודמת הגדירו את טיב היחסים בין העמים. הנחילו רגשות עזים ומעשים קיצוניים. אלו יצרו סטריאוטיפים. משני צידי המתרס.

והנה, תוך פחות משנות דור, הקשר בין העמים זולינגן לנס ציונה נולד, כאשר אנשים מיוחדים בעלי חזון, החליטו לראות אנשים. לא עוד סטריאוטיפים ושיוך מדיני. רק אנשים. אנשים בעלי אהבות משותפות.

## ouT of the BOX

For the first time in Ness Ziona, after over 30 years of friendship between our twin cities, we are happy to present an interesting and unusual exhibition which consists of original works done by 11 artists from Solingen, Germany.

Our twin city, Solingen, is located in a industrialized and populated area, which has a long-standing and respected tradition of visual arts. Inter alia, during the 15th-16th centuries the German Renaissance brought the field of wood engraving to exceptional heights, especially by the renowned Albrecht Dürer, who left behind a very distinguished legacy in this field. In addition, generations of the Holbein family also significantly contributed to engraving, as well as life-like portraits. Perhaps the most famous one was Johann Guttenberg, who introduced printing to the world and created, for the first time ever, the possibility of widespread distribution of the Bible. These artistic traditions from the past constitute a solid foundation for the productive work of artists from Solingen being shown in Ness Ziona. The subject chosen for the exhibition by the artists from Solingen is - "Out of the Box".

While contemplating this exhibition we, the spectators, should pay close attention to the departure of the artists from their creative environment and entering another space, in other words a place which is outside their comfort zone. We all live in our own spaces. When these, become too narrow for us, it is only natural for us to aspire to break out of these frames. In our days , when technology is advancing at the most unprecedented rate in human history, we are often called to think 'out of the box', which usually means 'shaking up our thought processes' when we are at a decision-making crossroad.

The box is a metaphor for our environment: home, family, the community and other factors which we identify with stability.

When it comes to a tangible box, we have to recognise the aspect of space in the box. Even though the concept 'space' is somewhat ambiguous, a closed space around you means a safe, familiar and friendly place. When it becomes oppressive, we naturally gravitate towards an open space, into the 'outside'.

Under this heading, the artists gave freedom of expression to their works. As already mentioned, while relying on many years of tradition, each artist gave of themselves, their environment, the textures surrounding them, layered landscapes, from digitally-processed integrated collages, historical quotes, and from their version of their infancy - from the traditional fields of print, painting, and sculpture.

This group of artists, together and separately, in their own special way, has provided us with a momentary glimpse into the versatility of their world, thereby enabling us a many-faceted visual experience.

We hope that the inspiration of the muses will make a significant contribution to the building of a solid bridge between the painful past and a creative, fruitful and reconciliatory future.

Exhibition curators:

Varda Meidar & Yossi Regev Ness Ziona, November 2019



למטבע-הלשון: "מחוץ לקופסה", וזאת על-פי-רוב כאסטרטגיה של "ניעור החשיבה" בצמתי קבלת החלטות. כשמדובר בקופסה מוחשית, קיים היבט של החלל שבקופסה. אף-על-פי שבעצם המושג "חלל", ישנה איזושהי עמימות, חלל סגור סביבך הוא בטוח, מוכר וחביב.כשהוא נעשה מעיק, אנו באופן טבעי נמשכים לחלל הפתוח, אל ה"חוץ". תחת כותרת זו, נתנו האמנים והאמניות דרור ליצירתם. תוך שהם נסמכים על מסורות רבות-שנים, נתן כל אחד מהם מאישיותו, מסביבתו, מהמרקמים הסובבים אותו, מנופים של שכבות, מקולאז"ם משולבי תהליכים דיגיטליים, מציטוטי "רבדים היסטוריים", תוך שניכרת גרסת ינקותם - מתחומי ההדפס, הציור, והפיסול המסורתיים. קבוצת יוצרים זו, וכל אחת ואחד מהם בנפרד - בדרכם המיוחדת, העניקה לנו "אשנבי הצצה לרגע" לרב-גוניות של עולמם, ותוך-כך חוויה חזותית אשר פנים רבות לה. תערוכה ייחודית זו הבשילה בעקבות פעילות תרבותית רחבה בין הערים התאומות והיא מקור לגאווה.

אנו תקווה שבהשראתן של המוזות- תהיה לאמנות תרומה משמעותית לבניית- גשר איתן בין העבר הכאוב לבין עתיד יצירתי, מפויס ופורה. אוצרי התערוכה:

ורדה מידר ויוסי רגב

לראשונה בנס-ציונה, לאחר כ -30 שנות ידידות עם העיר התאומה, מוצגת לפנינו תערוכה מגוונת, מעניינת ויוצאת-דופן, הכוללת עבודות-מקור של 11 אמנים ואמניות מהעיר זולינגן שבגרמניה. עירנו התאומה זולינגן נמצאת באזור מתועש ומאוכלס ביותר. באזור זה מתקיימת מסורת ארוכה ומכובדת של אמנות חזותית. בין השאר, במאות ה-15-15 הרנסאנס הגרמני הביא לפריחה בתחום תחריטי-עץ, במיוחד ע"י אלברכט דירר הנודע, שהותיר אחריו מורשת מאד מכובדת בתחום זה. בנוסף, משפחת הולביין לדורותיה תרמה אף היא תרומה משמעותית לתחריט, בצד פורטרטים מדויקים. ואולי הנודע ביותר - יוהן גוטנברג, שבפעילותו הביא לעולם את הדפוס ויצר לראשונה אפשרות הפצה נרחבת של התנ"ר.

מסורות אומנותיות אלו מן העבר מהוות בסיס איתן ליצירתם הפוריה של האמנים והאמניות מזולינגן המתארחים בנס-ציונה. הנושא שנבחר על-ידי אמני זולינגן לתערוכתם זו הוא "מחוץ לקופסה". בהתבוננות בתערוכה זו ראוי לנו, הצופים, לשים-לב לציאתם של אמנים מסביבת יצירתם אל מקום אחר, כלומר אל מחוץ ל"קופסת הנוחות" שלהם. כולנו חיים במרחבי הבית, המשפחה, החברה, השמרים עלינו יציבות ובטחון. כאשר מרחבים אלה נעשים צרים מדי עבורנו, אך טבעי הוא שנשאף "לפרוץ מהקופסה".

בימים אלה של האצה טכנולוגית מוגברת בהיסטוריה האנושית. אנו נדרשים תכופות



#### **Ela Schneider**

Ela Schneider works with nature!

Wood is a living material with often hidden beauty, that wants to make you shine.

Every piece of wood is unique and tells its own story.

The material determines the result, Ela Schneider works processually.

The objects between abstraction and body are finely ground and oiled and invite to touch. For her sculptures she takes wood from the region, mostly fruit trees

#### אלה שניידר

אלה שניידר עובדת עם הטבע.

עץ הוא חומר שיש בו חיים," - סבורה הגברת שניידר - "עם יופי, שלעתים קרובות סמוי מהעין, שרוצה לצאת החוצה".

ואכן -האמנית יוצרת בתהליך עבודה מוקפד ומסודר מאד.

האובייקטים שבין מופשט לפיגורטיבי מעובדים -עד דק, משומנים היטב, וכאילו מזמינים אתכם לגעת.

לפסליה היא משתמשת בעיקר מגזעי עצי פרי.





#### **Güdny Schneider-Mombaur**

Mrs. Güdny Schneider-Mombaur Exhibit: The magic mountain series showing mountain panoramas in a partly graphic, partly painterly style in multilayered transparency.

The art observer is animated to approach these landscapes closely, to explore details, to follow the pleasure of different narratives.

On closer inspection, the mountain ranges turn out to be constructs, staged fictitious mountain worlds, partly snowcovered with a hermetic magic.

Magic mountain - also refers to the novel "Zauberberg" by Thomas Mann: a synonym for border experiences.

#### גודני שניידר-מומבאור

האמנית מגישה לנו סדרת נופי הרים פנורמיים, בסגנון שחלקו גראפי, וחלקו ציורי בהשתקפויות רב-שכבתיות. המתבונן ביצירות חש כאילו דחף, לגשת לנופים אלו כדי לבחון את פרטיהם מקרוב. עולמות הקסם שברכסים, והמונומנטאליות של הנוף, הם סימבול לחוויות החיים, על הגבול שבין המציאות לדמיון. גודני יוצרת בעזרת שכבות של צבע, בטכניקת סגרפיטו (-שכבות טיוח-קיר),נולדות פרשנויות חדשות, "וכך"- לדבריה -"קירות היסטוריים הופכים למקור של אינספור חלומות".



#### Heiderose Birkenstock-Kotalla/Biko



The artist practices Experimental Meditative Painting by the name: Art-Garden - Garden-Art

Born in Kreuzburg / Upper Silesia and studied art in the famous Düsseldorf Art Academy.

Solo and group exhibitions, both nationally and internationally. Mrs. Gisela Elbracht- Iglhaut, director of the Art Museum Solingen sayes: "In the work of BiKo, art and life form an inextricable unity."

The artist translates her experience of nature delicately into aesthetic paintings. Her physical and mental work in her garden seemed to be transformed into the metaphysical level of art.

Her paintings appear meditative and calm at first glance but develop a deep and powerful yet gentle intensity while contemplating them further."

#### הידרוז בירקנשטוק-קוטאלה/ביקו

האמנית עוסקת בציור ניסיוני בהקשרי מדיטציה, תחת הכותרת; גן האמנות - אמנות הגן. כילידת קראוזברג שבמחוז שלזיה-עילית היא למדה אמנות באקדמיה המפורסמת לאמנות של דיסלדורף. מאחוריה תערוכות-יחיד ותערוכות קבוצתיות ארציות ובינלאומיות. "ביצירתה, האמנות והחיים מהווים ישות אחת, בלתי ניתנת להפרדה." -אומרת הגב' גיזלה אלברכט-איגלהאוט, מנהלת מוזיאון האמנות בזולינגן - "ציוריה נראים מדיטטיביים ושלווים במבט ראשון, אך מפתחים אינטנסיביות עמוקה, ובה בעת, גם מעודנת מאוד".









#### **Judith Funke**

The starting point of this series are the pile dwellings that stand on the edge of Lake Constance and are up to 3000 years old.

These dwellings at the transition zone from land to water were rammed into the mud with several wooden piles.

The substructure forms the foundation for the houses built on it.

The infinite number of piles have awakened my interest with their leanings, their connections to each other and their inherent forms.

#### ג'ודית פונקה

נקודת המוצא לנושאה של סדרת עבודות של האמנית, היא קבוצת בקתות עתיקות-יומין, שניצבות על חוף אגם קונסטנץ (במשולש הגבולות: אוסטריה שוויץ וגרמניה). שגילן המוערך כ-3000 שנה.

המתיישבים הקדמונים יצרו את היסודות לבקתות אלו, באדמת הבוץ שבין היבשה למים, על גבי כלונסאות עץ. "המס־ פר האינסופי של כלונסאות העץ" -אומרת האמנית- " עורר את סקרנותי לגבי הידע הטמון בהם, צורותיהם הבסיסיות וקשריהם ההדדיים."





#### **Manuela Stein**

Using a digital camera, Manuela Stein focuses on details of her body. In doing so, she develops a pictorial world that is specific, and sometimes archetypal. With their delicate internal structures and folds, the surfaces of the skin constitute the starting point and are the raw material of her art.

Engaging in a dialogue of nearness and distance, of objectivity and emotionality, she trains her sights on feet and hands, for example, fingers and toes in a way that makes them seem abstract and provides space for a variety of

interpretations. She mirrors and twists, she replicates and copies, she processes and creates new contexts.

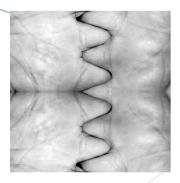
The chosen presentation style and the naming of her works objectify the sometimes very intimate view of body details: scientific collections and typological order systems for flora and fauna are being associated, as well as the archiving and anonymizing management of personal data and characteristics.

#### מנואלה שטיין

באמצעות מצלמה דיגיטלית מנואלה שטיין מתמקדת בפרטים השונים של גופה. בכך היא מפתחת עולם ספציפי, ולעתים אב-טיפוס רעיוני. משטחי העור, הקימורים והקפלים הפנימיים העדינים מתכנסים בנקודת המוצא ליצירתה האמנותית.

על ידי דו-שיח של קרבה וריחוק, אובייקטיביות ורגשנות, היא ממקדת את מבטה על כפות רגליים וידיים, באופן שהופך אותם למופשטים ונותן מקום למגוון פרשנויות. תוך שימוש בתמונות ראי ועוותי צורה, היא יוצרת הקשרים חדשים. סגנון התצוגה ואף מתן השמות ליצירותיה מעידים על אינטימיות.

זאת בצד שימוש באוספים מדעיים ומערכות סיווג טיפולוגיות של עולם החי והצומח.









#### **Michael Klette**

Michael Klette was born in 1961 in Aachen, Germany.

Michael Klette's works are perfectly constructed rooms realist manner, like filmstills.

Although many of his sources actually exist, the resulting images are wrought scenes inspired by the many lives of art, and which highlight painting's unique ability to simultaneously uphold and destroy illusions.

#### מיכאל קלטה

יצירותיו של מיכאל קלט מעוצבות באופן מאד ריאליסטי, ועשויות להזכיר במבט ראשון - טבע דומם.

למרות שרבים ממקורותיו אכן קיימים במציאות, יצירותיו הן למעשה - תמונות דמיוניות, בהשראתם של ההיבטים הרבים של עולם האמנות. הגשתו המיוחדת נועדה להדגיש את יכולתו הייחודית של הציור לבנות, כמו גם להרוס, אשליות של המתבוננים - בעת ובעונה אחת.





#### **Petra Korte**

For the exhibition in Ness Ziona the artist concentrated in the Christian culture of the jewish origin. The specific technique of crystallization, where the objects seem covered and frozen by a crust-petrified as though they had gone through a process lasting thousands of years like a aerchalogical relict. Mrs. Korte's theme "the Archaeology & the preset" corresponds...

#### פטרה קורטה

האמנית מתמקדת בתערוכה זו במקורות של השורשים התרבותיים של היהדות והנצרות. העולם הנוצרי לא היה קיים כפי שהוא כיום ללא מקורותיו היהודיים. כדברי האמנית: "יצירתי האמנותית מציגה מין "ארכיאולוגיה של ההווה", באמצעות שכבות גבישיות ויריעות קלף מן הכתובים, שתכניהם מועברים מדור לדור". היבטים אלו יוצגו כמיצג-קיר, תוך שימוש בשכבות גבישיות, שבהם עצמים, הנראים כאילו עברו תהליך התיישנות, עד כדי דמיון לממצאים ארכיאולוגיים, מן הזמן העתיק.





#### Sabine Bohn

These last years have changed the artist's style of painting, by diminishing detailed naturalistic features, letting the canvasses open spaces of intepreting.

The change has come from being confronted with the slow disapperance of the artist's mother into dementia. "The gaze that turns everything into a haze has been my working idea: All things cease to appear or cannot be taken for granted."

Sabin workes with layers of diluted colours, traces of fabric or cardboard in a wet paint.

#### סבינה בון

בשנים האחרונות מתקיים אצל האמנית תהליך של שינוי. סבינה מצמצמת בפרטים בעבודותיה, אבל משאירה חללים משמעותיים לפרשנות הצופה. השינוי נובע אצלה מחוויה אישית משפחתית. במילותיה שלה: -"כתוצאה מההתמודדות, עם דעיכתה ההדרגתית של אימי - לעולם הדמנציה". ערפול וצבע מדולל, הפכו למרכיב משמעותי בעבודתה כי: "שום דבר -כבר אינו מובן מאליו..."





#### **Sabine Smith**

The main feature of the artist's work is all facets of the life of human beings.

Mrs. Smith uses photography, sculpture and installation in her work.

As a stylistic device she uses the fragmentation, alienation and the serial presentation.

In Ness Ziona Mrs. Smith shows the "Denker" (thinker), a 3-D-Print, in a serial presentation. Free for interpretation of the beholder/viewer/observer.

In addition Sabin shows a photograph of a typical Solinger product (Scissors).

#### סבינה סמית

המאפיין העיקרי אצל סבינה, הוא כלל היבטי החיים של בני האדם - באשר הם. ביצירתה היא משתמשת בצילום, פיסול ומייצגים. בהיבט העיצובי נראים אצלה מקטעים, הרחקות ושימוש בסדרתיות.

בתערוכה זו מוצגת גרסתה ל-"אדם החושב". יצירה, הניתנת לפרשנות בעיני המתבונן. בנוסף לכך מציגה סבינה תצלום של מוצר תעשייה אופייני של זולינגן -זוג מספריים.





#### Susanne Müller-Kölmel

The artist works in digital collages on Aludibond. Mrs. Muller-Kolmer plays with layers and time zones. Figurative and non figurative motifs, the landscapes are counteracted with figurative ink drawings thematize the memory images. In the collage, the individual fragments are merged into new cutouts. In the words of the artist: "What changes that never ends"

#### סוזנה מילר-קולמל

האמנית עוסקת בקולאז'ים דיגיטליים המודפסים על גבי לוחות אלומינים מרובדים - Aludibond עבודותיה מבוססות על שכבות ומשחקי הגומלין שביניהן. הדוגמאות משתלבות ביניהן, שכבות ההדפס מתחלפות, תוך שהן לוכדות מקטעים פרטניים, לכדי ארגונם מחדש. המסר האומנותי מוגדר על-ידי האמנית עצמה - "מה שמשתנה אף פעם לא נגמר".





#### **Ulle Huth**

The artist has participated in many exhibitions since 1972. In France, Belgium, Bellaruss, Turkey. In 1996 in Yad Lebanim Galerie in Ness Ziona.

Many towns in Germany: Berlin, Bonn, Koln, Karlsruhe' Wuppwrtal, Solingen....

Mrs. Huth is a member og GEDOX and Solinger Kunstler E.V

#### אולה הות

מאז שנת 1976 ערכה האמנית תערוכות רבות בצרפת, בלגיה, בלרוס וטורקיה. לצד תערוכות בערים רבות בגרמניה כגון: ברלין, בון, קלן, קרלסרוהה, וופרטל וזולינגן, בשנת 1996 התקיימה תערוכה עם מגוון עבודותיה- בבית יד לבנים בנס ציונה. אולה הוט היא חברה בארגון האמנים GEDOK ובאגודת האומנים של זולינגן.



### Artist's works presented at the exhibition

No.	Ela Schneider			
1	untitled	wood; plum	29cm x 20cm x 20cm	2016
2	untitled	wood; pear	28cm x 18cm x 20cm	2016
	Güdny Schneider-Mombaur			
3	Mountains Fort Napoléon 1	mixed media in paper, framed	30cm x 40cm	2018
4	Mountains Fort Napoléon 2	mixed media in paper, framed	30cm x 40cm	2018
5	Mountains Fort Napoléon 3	mixed media in paper, framed	30cm x 40cm	2018
	Heiderose Birkenstock- Kotalla			
6	glacier 1	acrylic, oil pastel, graphit, paper on canvas	40cm x 40cm	2018
7	glacier 2	acrylic, oil pastel, graphit, paper on canvas	40cm x 40cm	2018
8	glacier 3	acrylic, oil pastel, graphit, paper on canvas	40cm x 40cm	2018
9	glacier 4	acrylic, oil pastel, graphit, paper on canvas	40cm x 40cm	2018
	Judith Funke			
10	group of 20 paintings untitled 1	oil on paper	each 10,5cm x 14,8cm	2017
11	group of 5 paintings untitled 1	oil on paper	each 21cm x 14,8cm	2019
	Manuela Stein			
12	prsw_2019\01-03\91	fine art print on aluminium composite panel	each 50cm x 50cm	2019
13	fpsw_2019\01-04\92	fine art print on aluminium composite panel	each 40cm x 40cm	2019

No.	   Michael Klette			
14	untitled	acrylic on canvas	24cm x 30cm	2016
15	untitled	acrylic on canvas	24cm x 30cm	2016
16	untitled	acrylic on canvas	24cm x 30cm	2019
17	untitled	acrylic on canvas	24cm x 30cm	2019
18	untitled	acrylic on canvas	24cm x 30cm	2019
	Petra Korte			
19	untitled	salt on paper	various size (250 pieces (a´DIN A5	2019
20	untitled (book)	acrylic and salt on paper	50cm x 25cm x 8cm	2019
	Sabine Bohn			
21	1-4 retrieving thoughts series	acrylic on canvas	each 60cm x 90cm	2019
	Sabine Smith			
22	think tank	installation of 3D printed figures	pieces a 15cm x 100 7,5cm x 9cm	2019
23	scissors #12, #16, #17	digital photographie on backlit film	each 35cm x 50cm	2019
	Susanne Müller-Kölmel			
24	I never promised you a rose garden	cross over, HD - metal print	46cm x 55cm	2019
25	no roots - no wings	cross over, HD - metal print	46cm x 55cm	2019
26	it isn't a pony farm	cross over, HD - metal print	46cm x 55cm	2019
27	like a child's play	cross over, HD - metal print	46cm x 55cm	2019
	Ulle Huth			
28	untitled	acrylic on canvas	60cm x 50cm	2014
29	untitled	acrylic on canvas	40cm x 40cm	2014



**Opening hours:** שעות פתיחה:

Sun. - Thurs. 08:00-22:00

Fri.

08:00-12:00

08:00-22:00 ימי א'-ה'

08:00-12:00

Eshkol Pais, 2 Oscar Schindler St., Ness Ziona | רח' אוסקר שינדלר, נס ציונה eshkolness@gmail.com | 08-9380737/8